



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° XLIV, 2022, *Tristan L'Hermite et Amédée Carriat, une histoire littéraire en Limousin*, p. 191-198

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14116-7.p.0191](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14116-7.p.0191)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Sophie TONOLO, « Introduction »

À l'occasion du centenaire de la naissance d'Amédée Carriat (1922-2004), redécouvreur et passeur de Tristan L'Hermite (1601-1655), ce numéro issu d'un colloque qui s'est tenu à la Bfm de Limoges en février 2022, sur les terres des deux lettrés, revient sur les circonstances et les enjeux de ce phénomène de ravivement et, à partir de là, interroge la notion d'«histoire littéraire», ses ramifications, et ses acteurs – lecteurs, universitaires, éditeurs, anthologistes et bibliophiles notamment.

Mots-clés : Amédée Carriat, Tristan L'Hermite, histoire littéraire, anthologies, bibliophilie, lecture.

Sophie TONOLO, “Introduction”

This issue, which coincides with the centennial of the birth of Amédée Carriat (1922–2004), rediscoverer and exponent of the work of Tristan L'Hermite (1601–1655), is the result of a colloquium held at the Limoges Francophone Multimedia Library in February 2022. It focuses on the lands of the two men of letters, examines the circumstances and stakes surrounding this phenomenon of revival, and proceeds to probe the notion of “literary history”, its ramifications, and its actors—readers, academics, publishers, anthologists, and bibliophiles in particular.

Keywords: Amédée Carriat, Tristan L'Hermite, literary history, anthologies, bibliophilia, reading.

Alain GÉNÉTIOT, « Amédée ou l'éloge d'un lecteur »

Amédée Carriat s'est fait l'infatigable promoteur de Tristan L'Hermite en faisant plus particulièrement l'éloge du poète lyrique et d'abord de l'homme sensible et amoureux, dans un portrait de sympathie qui vise à le rendre attachant aux lecteurs modernes. Acteur de l'invention du baroque, il privilégie pourtant une approche transhistorique en présentant le mélancolique Tristan comme l'initiateur d'une modernité qui, contre le classicisme, le rapproche de Verlaine, autre poète saturnien.

Mots-clés : Amédée Carriat, Tristan L'Hermite, interprétation, réception, baroque.

Alain GÉNÉTIOT, “Amédée or in praise of a reader”

Amédée Carriat was a tireless promoter of Tristan L'Hermite, praising the lyric poet and above all the sensitive and loving man in a sympathetic portrait that aims to endear him to modern readers. Although Tristan played a role in inventing the baroque style, Car-

riat nevertheless favors a transhistorical approach by presenting the melancholic Tristan as initiating a modernity that, in opposition to classicism, brings him closer to Verlaine, another saturnine poet.

Keywords: Amédée Carriat, Tristan L'Hermite, interpretation, reception, baroque.

Rainer ZAISER, « Les initiateurs de la recherche tristanienne outre-Rhin et outre-Atlantique : Amédée Carriat, Claude Abraham et Wolfgang Leiner, une collaboration fructueuse »

Claude Abraham et Wolfgang Leiner sont deux promoteurs des études tristaniennes liés d'amitié avec Amédée Carriat. Leurs chemins se sont croisés dans les années 1960 aux États-Unis où ils enseignaient la littérature française du XVII^e siècle. Tous les deux se sont intéressés à l'œuvre de Tristan et sont restés en contact quand Leiner a été nommé professeur à l'Université de Tübingen. Leurs travaux ont stimulé les études tristaniennes aux États-Unis autant qu'en Allemagne.

Mots-clés : réception de l'œuvre de Tristan, études baroques, la Creuse, autobiographie, Shoah.

Rainer ZAISER, “*The initiators of Tristan research in Germany and the United States: Amédée Carriat, Claude Abraham, and Wolfgang Leiner, a fruitful collaboration*”

Claude Abraham and Wolfgang Leiner both promoted Tristan studies and were friends of Amédée Carriat. Their paths crossed in the 1960s in the United States, where they were teaching seventeenth-century French literature. Each became interested in Tristan's work and stayed in touch when Leiner was appointed professor at the University of Tübingen. Their work has spurred Tristan studies in the United States as well as in Germany.

Keywords: reception of Tristan's work, baroque studies, La Creuse, autobiography, Holocaust.

Hélène BILIS, « Quelle place pour Tristan L'Hermite dans la recherche et l'enseignement dans en Amérique du Nord ? »

Cet article dresse un bilan des études tristaniennes qui se sont développées aux États-Unis depuis 1985, dans la lignée du travail de Claude Abraham, ami d'Amédée Carriat et initiateur de la recherche sur Tristan L'Hermite. Tristan y figure de manière discrète mais stable, notamment en tant que dramaturge et de prosateur, malgré les évolutions de l'enseignement des œuvres francophones. Des suggestions d'initiatives pour élargir le cercle des lecteurs de Tristan en Amérique du Nord sont faites.

Mots-clés : bilan de la recherche tristanienne, enseignement, États-Unis, collaborations universitaires.

Hélène BILIS, “What role for Tristan L’Hermite in North American research and teaching?”

This article takes stock of the development of Tristan studies in the United States since 1985, in the vein opened by the work of Claude Abraham, a friend of Amédée Carriat and instigator of research on Tristan L’Hermite. Tristan plays a discreet though steady role in these works, especially as a playwright and prose writer, despite changes in the teaching of French works. Initiatives are proposed that may expand the circle of Tristan readers in North America.

Keywords: state of Tristan research, teaching, United States, academic collaborations.

Chiara MAINARDI, «L’Italie et les spécialistes de Tristan L’Hermite : dans le sillage de Daniela Dalla Valle et d’Amédée Carriat»

Dans cette étude documentée, les recherches de Daniela Dalla Valle, tout comme son amitié avec Amédée Carriat, sont mises en valeur dans leur contribution au développement de la critique tristanienne en Italie. À partir d’un rapide panorama de la critique italienne sur Tristan l’Hermite, la production scientifique et les sujets pris en compte au fur et à mesure par les différents chercheurs sont répertoriés jusqu’en 2021.

Mots-clés : Tristan L’Hermite, Daniela Dalla Valle, Amédée Carriat, critique, Italie.

Chiara MAINARDI, “Italy and Tristan L’Hermite scholars: After Daniela Dalla Valle and Amédée Carriat”

In this research study, Daniela Dalla Valle’s research, as well as her friendship with Amédée Carriat, are highlighted for their contribution to the development of Tristan criticism in Italy. Beginning with a quick overview of Italian Tristan criticism, the research output and the subjects considered by the different scholars are listed up to 2021.

Keywords: Tristan L’Hermite, Daniela Dalla Valle, Amédée Carriat, criticism, Italy.

Joëlle BOURLOIS, «Le fonds Amédée Carriat à la bibliothèque francophone multimédia de Limoges : pour un patrimoine partagé»

Cette présentation rappelle brièvement les circonstances dans lesquelles s’est constitué le fonds Amédée Carriat à la Bfm de Limoges. Y est présenté également le travail d’identification et de mise en valeur du fonds effectué à l’occasion du colloque et de l’exposition qui s’est tenue à la bibliothèque, du 1^{er} février au 30 avril 2022.

Mots-clés : Fonds Amédée Carriat, Tristan L’Hermite, bibliothèques, patrimoine, valorisation, numérisation

Joëlle BOURLOIS, “*The Amédée Carriat collection at the Limoges Francophone Multimedia Library: Toward a shared heritage*”

This presentation briefly recalls the circumstances under which the Amédée Carriat collection was created at the Limoges Francophone Multimedia Library. It also details the work carried out to identify and develop the collection on the occasion of the colloquium and exhibition held at the library from February 1 to April 30, 2022.

Keywords: Amédée Carriat collection, Tristan L’Hermite, libraries, heritage, development, digitization.

Sophie TONOLO, « Ancrage territorial et histoire littéraire : Tristan L’Hermite et la Marche »

Quel intérêt a-t-on à territorialiser un auteur, une production littéraire ? Quels sont les conséquences et les enjeux d’une telle démarche ? Le concept de « géographie littéraire » est-il pertinent pour un auteur comme Tristan L’Hermite ? Rapport au territoire, au paysage, à l’espace, tensions entre lieux réels et lieux de mémoire, d’imagination, il semble bien que l’on ait intérêt à analyser l’œuvre de Tristan à partir de ces perspectives.

Mots-clés : territorialisation de la littérature, patrimoine littéraire, géographie littéraire, histoire littéraire, Tristan L’Hermite

Sophie TONOLO, “*Territorial rooting and literary history: Tristan L’Hermite and La Marche*”

What is the point of territorializing an author, a literary production? What are the consequences and stakes of such an approach? Is the concept of “literary geography” relevant for an author like Tristan L’Hermite? It seems important to analyze Tristan’s work from the perspectives of his relationships to territory, landscape, and space, and the tensions between real places and sites of memory and imagination.

Keywords: territorialization of literature, literary heritage, literary geography, literary history, Tristan L’Hermite.

Catherine GRISÉ, « Tristan L’Hermite : le sujet lyrique dans l’“Ode à monsieur de Chaudubonne” »

Après avoir établi le caractère autobiographique du poème en s’appuyant sur plusieurs documents, cet article essaie de répondre aux questions suivantes : qui est le sujet lyrique dans cette ode ? S’agit-il d’un *je* réel ou d’un *je* fictif ? Quelle est la posture adoptée par l’auteur ? Quel en est le cadre énonciatif ? Quels sont les registres et modalités du discours ? À quel genre appartient ce texte où s’entrecroisent le poème de circonstance, le lyrisme intimiste et le badinage marotique ?

Mots-clés : Amédée Carriat, Tristan L’Hermite, lyrisme, genres poétiques, énonciation, poésie et autobiographie

Catherine GRISÉ, “*Tristan L’Hermite: the lyrical subject in the ‘Ode à monsieur de Chaudebonne’*”

After using several documents to establish the autobiographical character of the poem, this article attempts to answer the following questions: Who is the lyrical subject in this ode? Is it a real I or a fictional I? What stance does the author adopt? What is its enunciative framework? What are the registers and modalities of this discourse? To what genre does this text that combines the occasional poem, intimate lyricism, and Marotic banter belong?

Keywords: Amédée Carriat, Tristan L’Hermite, lyricism, poetic genres, enunciation, poetry and autobiography.

Frédéric MARTIN, «Tristan et les Sainte-Marthe : nouveaux regards sur une rencontre initiatique»

La rencontre du jeune Tristan avec les Sainte-Marthe, à Poitiers et à Loudun, revêt un caractère initiatique : Scévole, le vieil homme sage et érudit, incarne la réussite tant dans les belles-lettres que dans les affaires du royaume. Il apparaît comme un contre-point à l’alchimiste charlatan du Page. En confiant à Tristan le soin de sa bibliothèque, il lui permet d’étendre son savoir et d’affermir ses compétences littéraires. Mais cette initiation apporte-t-elle tous les bienfaits escomptés ?

Mots-clés : bibliothèque, Tristan L’Hermite, sociabilité littéraire, initiation, apprentissage, Sainte-Marthe, *Le Page disgracié*

Frédéric MARTIN, “*Tristan and the Sainte-Marthes: Fresh looks at an initiatory encounter*”

The young Tristan’s meeting with the Sainte-Marthe family, in Poitiers and Loudun, possesses an initiatory dimension: Scévole, the wise and erudite old man, embodies success both in belles-lettres and in the affairs of the kingdom. He appears as a counterpoint to the charlatan alchemist from the Page. By entrusting Tristan with the care of his library, he allows him to expand his knowledge and strengthen his literary skills. But does this initiation bring all the expected benefits?

Keywords: library, Tristan L’Hermite, literary sociability, initiation, apprenticeship, Sainte-Marthe, Le Page disgracié.

Emmanuel BURY, «La vie littéraire des provinces dans le premier XVII^e siècle : les exemples de Guez de Balzac et de Tristan L’Hermite»

Il s’agit ici de voir dans quelle mesure les itinéraires comparés de Tristan L’Hermite et de Jean-Louis Guez de Balzac illustrent la vie littéraire dans la France du premier dix-septième siècle dans un de ses caractères spécifiques : l’association entre un ancrage provincial et un

rayonnement parisien, rendue d'autant plus complexe qu'elle se tisse au cœur des réseaux de fidélité et de services qui lient les écrivains à leurs protecteurs, princes et grands seigneurs.

Mots-clés : histoire littéraire, provinces, Académie française, mécénat, Louis XIII, François Maynard, Tristan L'Hermite, Guez de Balzac.

Emmanuel BURY, *"The literary life of the provinces in the early seventeenth century: The examples of Guez de Balzac and Tristan L'Hermite"*

The aim in this article is to see to what extent the juxtaposed paths of Tristan L'Hermite and Jean-Louis Guez de Balzac illustrate one of the specificities of literary life in France in the early seventeenth century: the combination of provincial roots and Parisian influence, made all the more complex by being woven into the heart of the networks of fidelity and service that bind writers to their patrons, princes, and grands seigneurs.

Keywords: literary history, provinces, Académie française, patronage, Louis XIII, François Maynard, Tristan L'Hermite, Guez de Balzac.

Bernard TEYSSANDIER, «Le livre et ses fables : l'inscription du monument dans l'œuvre tristanienne»

Faute d'archives sur les liens unissant Tristan L'Hermite à ses éditeurs, aux peintres et aux graveurs qui ont contribué à l'édition de la plupart de ses textes, que peut-on inférer des rapports de ce lettré parisien, gentilhomme vivant dans le monde mais indifférent aux revenus du monde, avec les livres et leur matérialité ? La participation du poète à des « livres-galeries » offre un point d'observation idéal pour étudier la façon dont l'idée de monument fait sens dans l'œuvre tristanienne.

Mots-clés : Âge classique, imaginaire architectural, galerie de peintures, monumentalité éditoriale, éthique du monument, rhétorique du monument, culture de l'imprimé.

Bernard TEYSSANDIER, *"The book and its fables: The inscription of the monument in Tristan's work"*

In the absence of archives on the links between Tristan L'Hermite and his publishers, as well as the painters and engravers who contributed to the publication of most of his texts, what can be inferred about the relationships of this Parisian man of letters (a gentleman living in the world but indifferent to its financial affairs) with books and their materiality? The poet's participation in "gallery books" offers an ideal vantage point to study the way the idea of the monument can be understood in Tristan's work.

Keywords: classical age, architectural imaginary, painting gallery, editorial monumentality, ethics of the monument, rhetoric of the monument, print culture.

Marine LE BAIL, « “Et vous pages parlantes, / Qui conservez nos noms à la postérité”. La place des poètes du XVII^e siècle dans l’histoire littéraire des bibliophiles »

Au XIX^e siècle, l’essor de la bibliophilie s’accompagne du développement d’un secteur éditorial à destination des amateurs. Ces deux activités s’affirment comme des modalités de réévaluation, voire de réécriture, de l’histoire littéraire institutionnelle. On souhaite s’intéresser à la place occupée par la poésie du XVII^e siècle au sein de cette histoire littéraire bibliophilique, et interroger le *topos* critique qui consiste à voir dans ce siècle une période d’étiollement de l’activité poétique.

Mots-clés : bibliophilie, classicisme, collection, édition, histoire littéraire, poésie.

Marine LE BAIL, “*And you speaking pages, / Who preserve our names for posterity: The place of seventeenth-century poets in the literary history of bibliophiles*”

In the nineteenth century, the rise of bibliophilia was accompanied by the development of a publishing sector for amateurs. These two activities are asserted as modalities of re-evaluation, even rewriting, of institutional literary history. We wish to examine the role of seventeenth-century poetry within this bibliophilic literary history, and to question the critical topos that consists in seeing this century as a period when poetic activity began to wane.

Keywords: bibliophilia, classicism, collecting, publishing, literary history, poetry.

Maxime CARTRON, « Amédée Carriat et les anthologies de Tristan L’Hermite »

Dans sa réflexion historiographique sur l’œuvre de Tristan, Amédée Carriat accorde une place de choix aux anthologies. Pour le critique, les anthologies constituent un indice de la réception progressive de l’œuvre tristanienne par l’histoire littéraire. Mais Carriat montre aussi que ce genre fonctionne comme un révélateur des pratiques de cette discipline. Enfin, il inscrit ce phénomène dans une histoire des mentalités, explorant les gestes d’appropriation dont Tristan fut l’objet.

Mots-clés : Amédée Carriat, Tristan L’Hermite, appropriation, anthologie, édition, histoire littéraire.

Maxime CARTRON, “*Amédée Carriat and anthologies of Tristan L’Hermite’s work*”

In his historiographical reflection on Tristan’s work, Amédée Carriat gives pride of place to anthologies. For the critic, anthologies give an indication of literary history’s gradually evolving reception of Tristan’s work. But Carriat also shows that this genre reveals the

practices in this discipline. He ultimately situates this phenomenon in a history of mentalities, exploring the appropriation to which Tristan was subjected.

Keywords: Amédée Carriat, Tristan L'Hermite, appropriation, anthology, publishing, literary history

Serge LINARÈS, « Poésie présente : René Rougerie éditeur »

Cet article entend dégager les lignes de force du travail éditorial de René Rougerie derrière la disparité apparente de ses choix, en démontrant la cohérence au fil d'un parcours qui, partant du cas de Tristan L'Hermite, s'acheminera vers le contemporain après une étape du côté du modernisme. On y verra se dessiner une éthique forgée par l'épreuve de l'Occupation et une esthétique du livre dont la sobriété est propice à l'accueil de poétiques transitives, plus existentielles qu'expérimentales.

Mots-clés : Amédée Carriat, édition, livre, modernisme, poésie, littérature contemporaine, résistance, revue, Tristan L'Hermite.

Serge LINARÈS, “René Rougerie, the publisher of Poésie présente”

This article intends to use broad strokes to depict René Rougerie's publishing work, behind the apparent inconsistency of his decisions, and to demonstrate his adherence to a path which, starting from the case of Tristan L'Hermite, would lead to the contemporary after a step toward modernism. We will see an ethics forged by the ordeal of the Occupation and an aesthetics of the book whose sobriety lends itself to the reception of transitive poetics, more existential than experimental.

Keywords: Amédée Carriat, publishing, book, modernism, poetry, contemporary literature, resistance, journal, Tristan L'Hermite.